

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 21.07.2021
KW 29/2021

I. Informationen

1. Lärmschutz

In der Anlage finden Sie die neuen Hinweise zum Lärmschutz mit der Bitte um Beachtung.

2. Kinder- und Jugendfotopreis in der Region Passau – Jetzt mitmachen und eine von 10 Instax Mini 11 Sofortbildkameras gewinnen!

Zum Thema „Jung und Bunt“ sucht JungeKulturPA über die Sommerferien eure schönsten Bilder!

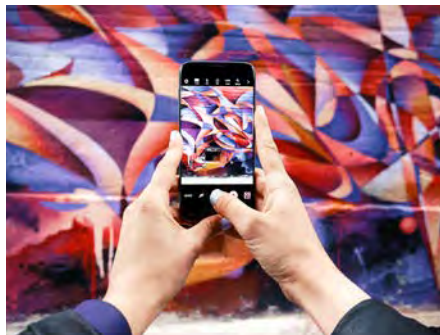
Mitmachen ist ganz einfach!

Du bist zwischen 3 und 25 Jahren alt und wohnst im Landkreis oder der Stadt Passau? Perfekt! Mehr Voraussetzungen gibt es nicht!

Sende uns einfach dein schönstes Foto zum Motto „Jung und Bunt“ an folgende Emailadresse und schon nimmst Du an der großen Verlosung teil! (julia.boesl-sachse@landkreis-passau.de)

Teilnahmeschluss ist der 13. September 2021. Alle eingesendeten Bilder werden in einer Ausstellung präsentiert.

Das Einsendeformular und alle weiteren Infos findest Du unter www.jungekulturpa.de oder auf Facebook und Instagram (@jungekulturpa).



II. Bekanntmachungen usw.

entfällt

III. Anzeigen

Vielen Dank,

an Frau Dr. Ulla Steinacker für die Übergabe von Zahnpflegeprodukten der LAGZ an unsere Schulkinder sowie für die finanzielle Zuwendung!

Ingrid Weinzierl, Schulleiterin mit Kollegium und GS – Kindern
Astrid Pritz, Schulleiterin mit Kollegium und GS – Kindern

Alle Schulkinder der Grundschule Garham bedanken sich ganz herzlich beim Jugendförderverein Hofkirchen e.V. für das gespendete Eis.

Bei den sommerlichen Temperaturen tat die leckere Abkühlung gut und versüßte den Schulalltag.
Astrid Pritz, Rektorin



Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340



MDK-Pflegenote: 1,0
Kundenzufriedenheit: 1,0



Reinhold Dietrich

PERSÖNLICH UND NAH
Ambulante Pflege - Betreuung
Beratung - Hauswirtschaftshilfe

08544 974 88 55

info@bayerwald-pflegedienst.de

**„Ihre Selbstbestimmung
steht im Vordergrund!“**



Für unsere Geschäftsstelle in Eging am See suchen wir eine/n

kaufmännische/n Mitarbeiter/in (m/w/d) auf Minijob-Basis

Ihre Aufgaben:

- Erfassung von Aufträgen
- Abstimmung mit anderen Abteilungen

Unsere Anforderungen:

- EDV-Erfahrung
- Zuverlässigkeit, Engagement und Belastbarkeit

Arbeitszeit:

- Wechselnd von Montag bis Freitag jeweils 1-3 Tage je Woche
- 13:00 Uhr – max. 18:00 Uhr

Ihre schriftliche Bewerbung bevorzugt per E-Mail richten Sie bitte an:

E-Mail: thomas.roll@dbschenker.com

Schenker Deutschland AG | Kollmering 10 | 94535 Eging am See

Ciao Pizzastub´n

Wir liefern und Sie können sich ab 17:00 Uhr Pizzen, Speisen & Getränke gerne auch selbst abholen. Für Selbstabholer haben wir ein Schnäppchen von 17:00 – 19:00 Uhr: Jede Standard Pizza aus der Karte ohne Extras nur 5,33 €. Fragen Sie uns auch am Telefon nach weiteren Angeboten: Fleischgerichte, Nudelgerichte, Imbiss, Süßspeisen

Sonntags gibt's frischen Schweinebraten, Surbraten & Sauerbraten mit 2 Knödel (Semmel/Kart.). Bitte Ente, Hirschgulasch rechtzeitig reservieren.

Öffnungszeiten:

Donnerstag - Samstag von 17:00 – 22:00 Uhr

und Sonntag ab 11:30 – 22:00 Uhr durchgehend geöffnet.

Herzlichen Glückwunsch! Gewonnen haben:

1. Preis: Adrian Dachl, Hofkirchen
2. Preis: Carola Kufner, Hofkirchen
3. Preis: Fam. Bruckmeier, Hofkirchen

Wir freuen uns auf Euren Anruf / Besuch.

Hans & Lisa mit Team

Tel.: 08545/788, Kaiserstr.15, 94544 Hofkirchen

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: gemeindeblatt@hofkirchen.de abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)



Freiwillige Feuerwehr
Markt Hofkirchen



FEUERWEHRFEST TO GO

SONNTAG, 08. AUGUST
VON 11:00 BIS 13:00 UHR

GRILLFLEISCH
MIT SALAT

2 PAAR GRILLWÜRSTEL
MIT KRAUT

HALBES HÄHNCHEN

KÄSE

GROSSE BREZEN

SEMMELN

Da wir heuer kein gemeinsames Maifest feiern durften, laden wir euch recht herzlich zu unserem „FEUERWEHRFEST TO GO“ ein. Die angebotenen Speisen können unter Einhaltung der aktuellen Infektionsschutz- und Abstandsregeln am Gerätehaus abgeholt werden. Nur solange der Vorrat reicht.

Der Reinerlös wird an die Onkologie des Klinikum Deggendorf gespendet!

Unterstützt von: Metzgerei Eiglmeier & Holler, Bäckerei Kreilinger & Feinkost Troiber

Projekt „Traumkoffer“



Heute mal etwas Kreatives:

Es geht um ein Projekt für Kinder und Jugendliche, die in Workshops mit eigenen Ideen „Traumkoffer“ gestalten. Wir suchen zum kreativen Gestalten dieser Koffer und zum Basteln

- Kleinteile, Material, Krimskrams, übrigbleibsel, Schubladenfunde
- aus den Bereichen Natur, Technik, Haushalt etc.

Beispiele für

Material



2 fertige Koffer



Die Materialien können zu den Öffnungszeiten in der Schatzkiste abgegeben werden.

Diesmal im Angebot

- **Einweckgläser** - Rillengläser und Gläser mit Drahtbügelverschluss in verschiedenen Größen, auch schön zum Basteln oder als Windlichter geeignet
- **Spardosen**

Persönliche Kontakte bitte nach wie vor nur mit FFP2-Maske und mit dem gebotenen Mindestabstand, auch vor dem Laden.

Reinschauen, einen Schatz finden, ihn günstig erwerben und damit auf jeden Fall etwas Gutes tun – das alles ist möglich in der Schatzkiste Hofkirchen. Wir freuen uns über jede Unterstützung und über jeden Besucher!

Das Schatzkiste-Team

Die Öffnungszeiten (außer an Feiertagen):

dienstags 10-12 Uhr, freitags 16-18 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat 10-12 Uhr.

Garhamer Str. 4, Hofkirchen, <https://sk-h.jimdofree.com>, Tel. 0151/55535140



Termine August 2021

Sonntag, 01.08.21
9.30 Uhr

Orgelmesse

Französische Orgelmusik
Domorganist Ludwig Ruckdeschel, Orgel

Donnerstag, 05.08.21
18.00 Uhr

Domkirchweihe - Kapitelamt

Giovanni Battista Casali: *Messa concertata*, Motetten

Kammermusik am Stephansdom – Vokalensemble
Leitung: Domkantorin Brigitte Fruth

Donnerstag, 12.08.21
19.30 Uhr

Abendorgelkonzert

„Vater unser im Himmelreich“
Domorganist Ludwig Ruckdeschel, Orgel

Sonntag, 15.08.21
9.30 Uhr

Mariae Himmelfahrt - Hochamt

Wolfgang A. Mozart: *Missa brevis* in B KV 275
Giovanni Battista Casali: *Assumpta est Maria*

Kammermusik am Stephansdom
Leitung: Domkantorin Brigitte Fruth

Donnerstag, 19.08.21
19.30 Uhr

Abendorgelkonzert

„Te Deum laudamus“ – Französische Orgelmusik
Domorganist Ludwig Ruckdeschel, Orgel

Sonntag, 22.08.2021
9.30 Uhr

21. Sonntag im Jahreskreis - Hochamt

Kammermusik am Stephansdom
Leitung: Domkantorin Brigitte Fruth

Donnerstag, 26.08.21
19.30 Uhr

Abendorgelkonzert

„Ave Maris Stella“ – Marianische Orgelmusik
Domorganist Ludwig Ruckdeschel, Orgel

Der Impfbus kommt vor die Haustür

Fahrplan für Impfbustour steht fest – Mehr als 30 Stationen – Keine Registrierung und Terminvereinbarung nötig

Landkreis Passau. Mit einer Impfbustour quer durch das Passauer Land gestaltet der Landkreis Passau sein Impfangebot noch offener und näher. Mehr als 30 Stationen fährt der Impfbus in den nächsten sechs Wochen an und kommt damit fast vor die Haustür der Landkreisbürgerinnen und -bürger.

Startschuss für die Aktion war bereits am Mittwoch, 14. Juli in Windorf. Dort haben bereits mehr als 80 Impfwillige das Angebot genutzt. Zum Einsatz kommen bei der Impfbustour die Impfstoffe von BionTech/Pfizer (zugelassen ab 12 Jahren) und Johnson&Johnson (zugelassen ab 18 Jahren).

Das kostenlose Impfangebot im Impfbus steht im Rahmen der Zulassungsvorgaben für alle Impfwilligen offen. Daneben ist aber nach wie vor auch eine Impfung im Impfzentrum möglich. Mitgebracht werden sollte ein Ausweisdokument und der Impfpass (soweit vorhanden).

Der vollständige Fahrplan des Impfbusses steht neben weiteren Informationen rund um das Thema Corona-Schutzimpfung unter www.landkreis-passau.de/impfzentrum zur Verfügung.

DAS PASSAUER LAND
KREMPELT DIE
#ÄRMELHOCH

Impfbus-Landkreistour
Fahrplan
jeweils 11 bis 18 Uhr




keine Registrierung und Terminvereinbarung nötig
Bitte denken Sie an Ihren Ausweis und Impfpass!

| Tag, Datum | Standort | Straße | PLZ, Ort |
|---------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| Mittwoch, 14. Juli 2021 | Rondell/ Uferpromenade | Uferstraße | 94575 Windorf |
| Donnerstag, 15. Juli 2021 | Bürgerpark | Brückenstraße 36 | 94051 Hauzenberg |
| Freitag, 16. Juli 2021 | Dorfplatz | Eck am Dorfplatz/ Hauptstraße 4 | 94148 Kirchham |
| Montag, 19. Juli 2021 | Kirchplatz | Passauer Straße 6 | 94161 Ruderting |
| Dienstag, 20. Juli 2021 | Kirchplatz | Dreisesselstraße 12a | 94139 Breitenberg |
| Mittwoch, 21. Juli 2021 | Mehrzweckhalle | Urfarerstr. 1 | 94094 Malching |
| Donnerstag, 22. Juli 2021 | Bahnhof | Bahnhofstraße | 94104 Tittling |
| Freitag, 23. Juli 2021 | Parkplatz Ortsmitte | Kreuzung Haupt- und Schulstraße | 94542 Haarbach |
| Samstag, 24. Juli 2021 | Niederbayernhalle | Badstraße 5 | 94099 Ruhstorf an der Rott |

**DAS PASSAUER LAND
KREMPelt DIE
#ÄRMELHOCH**

Impfbus-Landkreistour

Fahrplan

jeweils 11 bis 18 Uhr



**keine Registrierung und Terminvereinbarung nötig
Bitte denken Sie an Ihren Ausweis und Impfpass!**

| | | | |
|--------------------------------|---|-----------------------------------|-------------------------------|
| Montag, 26. Juli 2021 | Festplatz | Hauzenberger Str. | 94107 Untergriesbach |
| Dienstag, 27. Juli 2021 | Parkplatz Rathaus | An der Ohe/ Ecke Hofmarkstraße | 94529 Aicha vorm Wald |
| Mittwoch, 28. Juli 2021 | Kirchplatz | Kirchplatz 17 | 94167 Tettenweis |
| Donnerstag, 29. Juli 2021 | Raiba Lagerhalle; Gemeindeverwaltung | Schulstraße 2 | 94164 Sonnen |
| Freitag, 30. Juli 2021 | Marktplatz | Marktplatz 25 | 94149 Kößlarn |
| Samstag, 31. Juli 2021 | Freibad Haselbach | Sonnenstraße 25 | 94113 Tiefenbach |
| Montag, 2. August 2021 | Parkplatz Edeka Buchbauer | Vilshofener Str. 13 | 94538 Fürstenstein |
| Dienstag, 3. August 2021 | Volksfestplatz | Bahnhofstraße | 94496 Ortenburg |
| Mittwoch, 4. August 2021 | Parkplatz am Anger | Angerstraße 13 | 94130 Obernzell |
| Donnerstag, 5. August 2021 | Schulparkplatz | Schulstraße 9 | 94501 Aidenbach |
| Freitag, 6. August 2021 | Sportpark | Dettenbachstraße 9 | 94154 Neukirchen vorm Wald |
| Montag, 9. August 2021 | Busparkplätze | Kurhausstraße | 94072 Bad Füssing |
| Dienstag, 10. August 2021 | Schulparkplatz | Bgm.-Poxleitnerstr. 6 | 94124 Büchlberg |
| Mittwoch, 11. August 2021 | Rathaus Parkplatz | Raiffeisenstraße 6 | 94127 Neuburg am Inn |
| Donnerstag, 12. August 2021 | Rathaus | Frühlingsstraße 15 | 94136 Thyrnau |
| Freitag, 13. August 2021 | Rathaus/ Kirche/ Kloster | Klosterplatz 1 | 94501 Aldersbach |
| Montag, 16. August 2021 | Busbuchten Mittelschule | Matthias-Fink-Straße 10 | 94094 Rotthalmünster |
| Dienstag, 17. August 2021 | Freibadparkplatz | Schulgasse 7 | 94544 Hofkirchen |
| Mittwoch, 18. August 2021 | Festplatz/ Anlegestelle Prunkplätte | Innlände 10 | 94152 Neuhaus am Inn |
| Donnerstag, 19. August 2021 | Feuerwehrhaus Kirchberg vorm Wald | Ebersberger Straße 11 | 94113 Tiefenbach |
| Freitag, 20. August 2021 | Bauhof-/ Feuerwehrgelände | Zum Reitholt- Ecke Kirchenweg | 94501 Beutelsbach |
| Montag, 23. August 2021 | Rathausplatz | Rathausplatz 4-6 | 94116 Hutthurm |
| Dienstag, 24. August 2021 | Parkplatz unterhalb vom Gymnasium auf Höhe des Maristenklosters | Maristenweg | 94081 Fürstenzell |



Informationsblatt zum Lärmschutz

1. Lärmschutz – (nicht nur) eine Frage der Perspektive ... mit Folgen

Das Geräusch eines Rasenmähers oder einer Bohrmaschine kann unerträglich wirken, wenn es vom Nachbarn kommt. Haben wir selbst einen Nutzen davon, empfinden wir dasselbe Geräusch häufig ganz anders.

Das Lärmempfinden hängt von der Information über die Lärmquelle und von der Einstellung zu ihr ab. Und gerade im Bereich des Nachbarschaftslärms entscheiden diese Faktoren häufig darüber, ob ein Geräusch überhaupt als Lärm betrachtet wird.

Lärm ist also nicht messbar, wohl aber der Schallpegel.

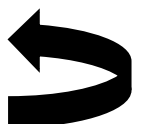
Über den Schallpegel (gemessen in Dezibel (dB)) lassen sich Aussagen treffen, wie laut oder leise es ist, wenn Blätter rauschen (10 dB A), eine Armbanduhr tickt (20 dB A), Personen sich normal unterhalten (55 dB A), ein Lkw (85 dB A) oder ein in zehn Meter Entfernung Krankenwagen mit Martinshorn (120 dB A) an uns vorbeifährt. Ein erhöhter Geräuschpegel kann gesundheitliche Folgen haben. Bereits eine Einwirkung über einen längeren Zeitraum tagsüber im Außenbereich von mehr als 65 dB A und nachts von mehr als 55 dB A kann zu erhöhten gesundheitlichen Risiken (z. B. Bluthochdruck) führen.

2. Kein Recht auf Lärm – Bitte um Rücksicht und Information

Das vermeintliche **Gewohnheitsrecht auf Lärm** zwischen der Tageszeit von 7:00 Uhr bis 22:00 Uhr **gibt es grundsätzlich nicht**. **Lärm ist**, soweit dieser unzumutbar ist und auch im Regelfall (s.o.) während dieser Tageszeit schlichtweg **zu unterlassen**. Nur **im zumutbaren Einzelfall ist Lärm gestattet**. Bitte beachten Sie, dass insofern auch aus der gemeindlichen **Lärmschutzverordnung** innerhalb der darin geregelten Zeitfenster im Umkehrschluss **keineswegs eine uneingeschränkte Berechtigung für störende** (= nicht-gewerbliche bzw. hobbymäßige) **handwerkliche oder sonstige Betätigungen in den Ortsteilen oder Siedlungen hergeleitet werden darf**.

Vielmehr gelten neben der gemeindlichen Lärmschutzverordnung unabhängig von der örtlichen Lage weiterhin

- zivilrechtliche Unterlassungsansprüche (Ansprüche nach § 906 oder § 1004 BGB),
- das Gebot der Rücksichtnahme (zulässige Nutzung oder § 15 BauNVO),
- das Bundesimmissionsschutzgesetz mit den gesetzlichen Lärmimmissionswerten (Immissionsrichtwerte für Immissionsorte außerhalb von Gebäuden nach der Technische Anleitung zum Schutz gegen Lärm - TA Lärm),
- das Bayerischen Immissionsschutzgesetzes (z. B. Art. 6: Schutz vor Einwirkungen durch Motoren) oder
- § 117 des Ordnungswidrigkeitengesetzes (Verbot von unnötigen und unzumutbaren Lärmbelästigungen)



Die Regelungen sind gewiss so umfassend wie komplex, lassen sich aber wie folgt **einfach und verständlich zusammenfassen**:

1. **Bitte** nehmen Sie stets **Rücksicht** und **prüfen, ob** der von Ihnen verursachte **Lärm vermieden oder zumindest reduziert werden kann**.
2. **Informieren Sie bitte** die Nachbarschaft, **wenn es im Ausnahmefall einmal „etwas intensiver“** werden sollte.

Allein mit diesen an sich **einfachen Regeln** könnte die überwiegende Zahl **nachbarschaftlicher Streitigkeiten vermieden** werden.

3. Informieren und Einigen ... statt Klagen

Geht Ihnen wiederholt oder dauerhaft ein Geräusch aus der Nachbarschaft auf die Nerven, so sollten Sie sich zuerst fragen, ob nicht ein getrübbtes Nachbarschaftsverhältnis daran schuld ist. Falls nicht hilft in der Regel ein möglichst freundlicher Hinweis an den Lärmverursacher. Denn mit einem Gespräch lässt sich vielfach der Stein des Anstoßes beseitigen oder wenigstens ein vernünftiger Kompromiss erreichen. Gerne kann auch dieses Informationsblatt (als Auslage an der Infotafel im Rathaus oder auf der Homepage¹) ausgehändigt werden.

Finden Sie einen für alle Seiten akzeptablen aber ebenso verbindlichen Kompromiss, damit Sie die wertvolle (Frei-)Zeit in unserer schönen Umgebung auch weiterhin in guter Nachbarschaft verbringen können.

So sparen sich beide Seiten Zeit, Kosten und Nerven.

4. Grundsätzliches in Hofkirchen

Die gemeindliche **Lärmschutzverordnung**² regelt den gesetzlichen Rahmen **in den** im Zusammenhang bebauten **Ortsteilen Garham, Hilgartsberg, Hofkirchen, Leithen, Oberschöllnach und Zaundorf** wie folgt:

- **Gerätezeiten für die Gartenarbeiten:**
Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 20:00 Uhr
Samstage von 8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
- **Gerätezeiten für sonstige lärmintensive Gerätschaften**³:
Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 19:00 Uhr
Samstage von 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Hier gelten jedoch insbesondere die Hinweise zu 2. (Kein Recht auf Lärm).
- **Regelungen zur Benutzung von Musikinstrumenten, Tonübertragungsgeräten und Tonwiedergabegeräten:**
Die Benutzung von Musikinstrumenten, Tonübertragungs- und Tonwiedergabegeräten **darf nur so erfolgen, dass sie nicht zu einer Belästigung der Nachbarschaft oder der Allgemeinheit führt**. Die Musikausübung im Freien muss regelmäßig um 22 Uhr beendet sein. Bei ruhestörender Betätigung in geschlossenen Räumen sind die ins Freie führenden Fenster und Türen geschlossen zu halten.
- **Regelungen zur Haustierhaltung:**
Haustiere sind so zu halten, dass die **Nachbarschaft nicht** mehr als nach den Umständen unvermeidbar durch den von diesen Tieren erzeugten Lärm **beeinträchtigt wird**. Zum Schutz vor unnötigen Störungen sind Haustiere, insbesondere Hunde, deren Geräusche geeignet sind, auf die Nachbarschaft einzuwirken, **während der Zeit von 20 Uhr bis 7 Uhr und von 12 Uhr bis 14 Uhr so in geschlossenen Räumen** zu halten oder zu beaufsichtigen, dass keine Belästigung entstehen kann.

¹ Link: https://www.hofkirchen.de/images/ortsrecht/13_Merkblatt_Laermschutz.pdf

² Link: https://www.hofkirchen.de/images/ortsrecht/13_Gemeindliche_Laermschutzverordnung.pdf

³ Freischneider usw. mit Verbrennungsmotor, Laubbläser, Laubsammler, ohne EG-Umweltzeichen und Hochdruckreiniger, Kreissägen, Motorsägen, Häcksler, Flex-, Schleif- oder Hobelgeräte